

VICENDEVOLAMENTE, *ad.* Recíprocamente.
 VICENNALE, *a.* Veintenal.
 VICENOME, *s. m.* Pronombre.
 VICEPATRIARCA, *s. m.* Vicepatriarca.
 VICEPRETORE, *s. m.* Propretor.
 VICERE, *s. m.* Virey.
 VICEREALE, *a.* De virey.
 VICEREGENTE, *s. m.* Viceregente.
 VICERETTORE, *s. m.* Vicerector.
 VICESECRETARIO, *s. m.* Secretario en segundo.
 VICHERIA, *s. f.* Tropa auxiliar.
 VICINALE, *a.* Vecinal.
 VICINAMENTE, *ad.* Vecinamente.
 VICINANZA, *s. f.* Vecindad.
 VICINARE, *v. n.* Vecindar.
 VICINATA, *s. f.* Vecindad.
 VICINATO, *s. m.* Vecindado.
 VICINITA, *s. f.* Vecindad.
 VICINO, *s. m.* Vecino. | Compatriota.
 VICINO, *na.* *a.* Vecino.
 VICINO, *ad.* Cerca. | *prep.* Cerca.
 VICISSITUDINE, *s. f.* Vicisitud.
 VICTARE, *v. a.* *V.* VISITARE.
 VICO, *s. m.* Callejuela.
 VICOLO, *s. m.* Callejuela.
 VICENTE, *s. m.* Profeta.
 VIE, *ad.* Mucho. | *Vie più;* mucho mas. | *Vie meno;* mucho menos.
 VIETAMENTO, *s. m.* Vedamiento.
 VIETORE, *v. a.* Vedar, prohibir. | Evitar, huir.
 VIETATIVO, *va.* *a.* Prohibitivo.
 VIETATORE, *s. m.* TRICE, *s. f.* El que prohíbe.
 VIETO, *ta.* *a.* Viejo. | Anejo.
 VIETTA, *s. f.* Senda. | Callejuela.
 VIETUME, *s. m.* Cosa molecida, rancia.
 VIEVIA, *ad.* Luego.
 VIGERE, *v. n.* Subsistir, permanecer.
 VIGESIMO, *ma.* *a.* Vigesimo.
 VIGILANTE, *a.* Vigilante.
 VIGILANTEMENTE, *ad.* Vigilantemente.
 VIGILANZA, *s. f.* Vigilancia.
 VIGILARE, *v. n.* Vigilar.
 VIGILE, *a.* Vigilante.
 VIGILIA, *s. f.* Vigilia. | Vispera.
 VIGLIACAMENTE, *ad.* Bellaquería.
 VIGLIACCHERIA, *s. f.* Bellaquería.
 VIGLIACCO, *ca.* *a.* Bellaco.
 VIGLIAMENTO, *s. m.* Vigilia.
 VIGLIARE, *v. a.* Escoger, elegir.
 VIGNA, *s. f.* Viña.
 VIGNAJO, *s. m.* Viñador, viñero.
 VIGNAJUOLO, *s. m.* Viñador, viñero.
 VIGNARE, *v. a.* Plantar viñas.
 VIGNAZZO, *s. m.* Viñedo.
 VIGNETO, *s. m.* Viñedo.
 VIGNUOLA, *s. f.* Viñuela.
 VIGOGNA, *s. f.* Vicuña.

VIGORARE, *v. a.* Vigorar.
 VIGORE, *s. m.* Vigor.
 VIGOREGGIARE, *v. a.* Avigorar, anima.
 VIGORIRE, *v. n.* Recobrar las fuerzas el ánimo.
 VIGOROSAMENTE, *ad.* Vigorosamente.
 VIGOROSITA, *s. f.* Vigorositad.
 VIGOROSO, *sa.* *a.* Vigoroso.
 VILE, *a.* Vil. | *A prezzo vile;* muy barato. | *Aver a vile;* despreciar.
 VILIA, *s. f.* Vispera. | Vigilia.
 VILIFICARE, *v. a.* Eviltecer, humillar.
 VILIPENDERE, *v. a.* Vilipendiar.
 VILEPENDIOSO, *a.* *a.* Despreciable.
 VILIPENDIO, *s. m.* Vilipendio.
 VILIPENSIONE, *s. f.* Vilipendio.
 VILIPESO, *sa.* *a.* Vilipendiado. | Vil.
 VILIRE, *v. a.* Despreciar.
 VILLA, *s. f.* Casa de campo, villa torre.
 VILLAGGIO, *s. m.* Aldea, villaje.
 VILLANAMENTE, *ad.* Villanamente.
 VILLANERIA, *s. f.* Crueldad.
 VILLANEGGIARE, *v. a.* Injuriar, insultar, decir villanías.
 VILLANELLO, *s. m.* Villanuco.
 VILLANESCO, *ca.* *a.* Villanesco.
 VILLANIA, *s. f.* Villanía, injuria. | Suciedad. | Descortesía. | Daño, perjuicio.
 VILLANO, *na.* *s.* Aldeano, na.
 VILLANO, *na.* *a.* Villano, aldeano. | Villano, descortés.
 VILLABECCO, *ia.* *a.* Aldeanega campestre.
 VILLATA, *s. f.* Villaje, aldea.
 VILLATICO, *ca.* *a.* Aldeanego.
 VILLEGGIARE, *v. n.* Pasar alguna temporada en una aldea.
 VILLEGGIATURA, *s. f.* Recreo que se toma al campo.
 VILLERECIO, *ia.* *a.* Del campo.
 VILLERESCO, *ca.* *a.* Del campo.
 VILLOSO, *sa.* *a.* Velloso.
 VILMENTE, *ad.* Vilmente.
 VILPISTRELLO, *s. m.* Murciélagos.
 VILTA, *s. f.* Vileza.
 VILUCCHIO, *s. m.* Campanilla, yerba.
 VILUME, *s. m.* Agregado confuso de bagatelas. | Libro, volumen.
 VILUPPO, *s. m.* Tupe, copete. | Paquete, lio. | Tropa. | Envuelto. | En barazo.
 VIME, *s. m.* Mimbres, atadero.
 VIMINE, *s. m.* Mimbres, atadero.
 VINACCIA, *s. f.* Burrujo de uvas.
 VINACCIULO, *s. m.* Pepita de uva.
 VINAGRO, *s. m.* Vinagre.
 VINAJO, *s. m.* Vinatero.
 VINARIO, *ia.* *a.* De vino, para el vino.
 VINATO, *ta.* *a.* Vinoso.
 VIKATTIERE, *s. m.* Vinatero.

VINCAJA, *s. f.* *V.* VINCHETO.
 VINCAPERVINCA, *s. f.* Vincapervinca.
 VINCASTRA, *tro.* *s.* Vara, varita.
 VINCENTE, *a.* Vencedor.
 VINCERE, *v. a.* Vencer.
 VINCHETO, *s. m.* Mimbres, atadero.
 VINCHIO, *s. m.* Mimbres, atadero.
 VINCIBOSCO, *s. m.* Madreselva.
 VINCIDO, *da.* *a.* Blandujo, flojo.
 VINCIGLIO, *s. m.* Atadura, lazo.
 VINCIMENTO, *s. m.* Vencimiento, victoria.
 VINCIPREMI, *s. m.* El que gana el premio.
 VINCITA, *s. f.* Victoria.
 VINCITORE, *s. m.* Vencedor.
 VINCITRICE, *s. f.* Vencedora.
 VINCO, *s. m.* Mimbres. | Atadero.
 VINCOLARE, *v. a.* Vincular.
 VINCULO, *s. m.* Vinculo.
 VINDEMMIA, *s. f.* Vendimia.
 VINDICE, *a.* Vengador.
 VINELLO, *s. m.* Torcedura, aguapie.
 VINETICO, *ca.* *a.* De color del vino colorado.
 VINO, *s. m.* Vino.
 VINOLENTO, *ta.* *a.* Vinolento.
 VINOLENZA, *s. f.* Vinolencia.
 VINOLENZIA, *s. f.* Vinolencia.
 VINOMELE, *s. m.* Sidra, hidromiel.
 VINOSO, *sa.* *a.* Vinoso.
 VINTO, *ta.* *a.* Vencido. | Persuadido. | Debilitado. | *s. m.* Victoria.
 VINUCCIO, *s. m.* Aguapie.
 VINUCOLO, *s. m.* Aguapie.
 VIOLA, *s. f.* Violeta. | Viola.
 VIOLACEO, *ea.* *a.* Violáceo.
 VIOLAMENTO, *s. m.* Violacion.
 VIOLARE, *v. a.* Violar.
 VIOLATO, *ta.* *a.* Violado. | Profanado.
 Violado, de color de violeta.
 VIOLATORE, *s. m.* Violador.
 VIOLAZIONE, *s. f.* Violacion.
 VIOLAMENTO, *s. m.* Violencia.
 VIOLENTARE, *v. a.* Violentar.
 VIOLENTATORE, *s. m.* TRICE, *s. f.* El que violenta.
 VIOLENTE, *a.* Violento.
 VIOLENTEMENTE, *ad.* Violentamente.
 VIOLENTO, *ta.* *a.* Violentado. | Violento.
 VIOLENZA, *s. f.* Violencia.
 VIOLETTA, *s. f.* Violeta.
 VIOLETTO, *ta.* *a.* Violado, de color de violeta.
 VIOLINISTA, *s. m.* Violinista.
 VIOLINO, *s. m.* Violin.
 VIOLONCELLO, *s. m.* Violon.
 VIOLONE, *s. m.* Bajo.
 VIOTTOLA, *s. f.* Senda. | Calle de jardín.
 VIOTTOLO, *s. m.* Senda. | Calle de

Jardín. | Via, entrada. | Subterfugio.
 VIPERA, *s. f.* Vibora.
 VIPEREO, *ea.* *a.* Vipéreo.
 VIPERETTA, *s. f.* Viborezno.
 VIPERINO, *na.* *a.* Viperino.
 VPISTRELLO, *s. m.* Murciélagos.
 VIRAGINE, *s. f.* Marimacho.
 VIRARE, *v. a.* (nar.) Birar.
 VIRGINALE, *a.* Virginal.
 VIRGINITA, *s. f.* Virginitad.
 VIRGO, *s. f.* Virgen. | Virgo: signo del zodiaco.
 VIRGOLA, *s. f.* Coma, virgullita.
 VIRGOLARE, *v. a.* Poner las comas.
 VIRGOLETTA, *s. f.* Cedilla, virgullita.
 VIRGULTO, *s. m.* Virgulto.
 VIRIDITA, *s. f.* Verdor.
 VIRILE, *a.* Viril.
 VIRILITA, *s. f.* Virilidad.
 VIRILMENTE, *ad.* Virilmente.
 VIRO, *s. m.* Varon, hombre.
 VIROLA, *s. f.* Arbol: virola en la re- lojería.
 VIRTU, *s. f.* Virtud. | Valor.
 VIRTUALE, *a.* Virtual.
 VIRTUALITA, *s. f.* Virtualidad.
 VIRTUALMENTE, *ad.* Virtualmente.
 VIRTUOSAMENTE, *ad.* Virtuosamente.
 Valientemente.
 VIRTUOSO, *sa.* *a.* Virtuoso. | *s.* Sugeto hábil en la música, poesía.
 VIRULENTO, *ta.* *a.* Virulento.
 VIRULENZA, *s. f.* Virulencia.
 VISACCIO, *s. m.* Cara fea.
 VISAGGIO, *s. m.* Cara.
 VISCERA, *re.* *s.* Viscera, entraña. | El interior.
 VISCERALE, *a.* (med.) Visceral: que pertenece a las vísceras.
 VISCHIO, *s. m.* Visco, liga. | Trampa para coger pájaros. | Muérdago.
 VISCHIOSO, *sa.* *a.* Viscoso.
 VISCIDITA, *s. f.* Viscosidad.
 VISCIDO, *da.* *a.* Viscoso.
 VISCIOLO, *s. f.* Guinda.
 VISCIOLO, *s. m.* Vino de guinda.
 VISCIOLO, *la.* *a.* Ciriagio visciolo guindo.
 VISCOTADO, *s. m.* VISCOTEA, *s. f.* Viscotado.
 VISCOTE, *s. m.* Vizconde.
 VISCOSITA, *s. f.* Viscosidad.
 VISCOSO, *sa.* *a.* Viscoso.
 VISETTO, *s. m.* Buen palmito, carita.
 VISIBILE, *a.* Visible.
 VISIBILITA, *s. f.* Visibilidad.
 VISIBILMENTE, *ad.* Visiblemente.
 VISIERA, *s. f.* Visera.
 VISIONARIO, *ia.* *a.* Visionario.
 VISIONE, *s. f.* Vision.
 VISITA, *s. f.* Visita.
 VISITAMENTO, *s. m.* Visita.

VISITARE, *v. a.* Visitar.
 VISITATORE, *s. m.* Visitador.
 VISITAZIONE, *s. f.* Visitacion.
 VISIVO, *va, a.* Visivo. | Visible.
 VISO, *s. m.* Cara. | Viso. | Entendimiento. | *Della terra*; superficie de la tierra. | *Fare il brutto viso*; mostrar enfado. | *Mostrar il viso*; hacer cara. | *Far buon vise ad alcuno*; ponerle buen semblante. | *Mutar viso*; mudar dessemblante. | *Gettar sul viso*; dar en cara. | *ad. A viso a viso*; Cara á cara.
 VISPEZZA, *s. f.* Viveza.
 VISPISTRELLO, *s. m.* Murciélago.
 VISPO, *pa, a.* Vivo, avispado.
 VISSO, VISSUTO, *a, a.* Vivido.
 VISTA, *s. f.* Vista.
 VISTO, *ta, a.* Visto. | Agil, pronto.
 VISTOSAMENTE, *ad.* Vistosamente.
 VISTOSETTO, *ta, a.* Bonito.
 VISTOSO, *sa, a.* Vistoso, hermoso.
 VISUALE, *a.* Visual.
 VISUALMENTE, *ad.* Visiblemente.
 VITA, *s. f.* Vida. | Alma. | Costumbres. | Talle. | *Trar di vita*; matar. | *Uscir di vita*; morir.
 VITALBA, *s. f.* Viburno.
 VITALE, *a.* Vital.
 VITALIZIO, *a.* Vitalicio. | *s. m.* Vitalicio, renta vitalicia.
 VITAME, *s. m.* Viñedo.
 VITARE, *v. a.* Evitar.
 VITE, *s. f.* Vid, viña. | Espigon.
 VITEBIANCA, *s. f.* Anhorca, brionía: planta.
 VITELLINO, *na, a.* De ternero. | Vitellino, de color amarillo.
 VITELLO, *la, s.* Ternero, ra.
 VITEVOLE, *a.* Que da, que conserva la vida.
 VITICCHIO, *s. m.* Campanilla, yerba.
 VITICCIO, *s. m.* Zarcillo de la vid. | Yema, boton.
 VITREO, *ea, a.* Vitreo.
 VITRIFICARSI, *v. r.* Vitrificarse.
 VITRIFICAZIONE, *s. f.* Vitrificacion.
 VITRIOLICO, *a, a.* Vitriólico.
 VITRIUOLA, *s. f.* Parietaria.
 VITRIUOLO, *s. m.* Vitriolo.
 VITTIMA, *s. f.* Víctima.
 VITTO, *s. m.* Vida, alimento.
 VITTORE, *s. m.* Vencedor.
 VITTOREGGIANTE, *a.* Triunfante.
 VITTORIA, *s. f.* Victoria.
 VITTORIARE, *v. a.* Vencer.
 VITTORIOSAMENTE, *ad.* Victoriosamente.
 VITTORIOSO, *sa, a.* Victorioso.
 VITRICE, *s. f.* Vencedora.
 VITTUACIA, *s. f.* Viñalla.
 VITTUARIA, *s. f.* Vitualla.

VITULA, *s. f.* Vitula.
 VITUPERABILE, *a.* Vituperable.
 VITUPERANTE, *a.* Vituperante.
 VITUPERARE, *v. a.* Vituperar.
 VITUPERATIVO, *va, a.* Vituperoso.
 VITUPERATO, *ta, a.* Vituperado. | Vituperoso. | *Una vituperata piaga*; una flaga peligrosa.
 VITUPERATORE, *s. m.* Vituperador.
 VITUPERAZIONE, *s. f.* Vituperacion. | Vituperio.
 VITUPEREVOLTE, *a.* Vituperable.
 VITUPEREOLMENTE, *ad.* De un modo vituperable.
 VITUPERIO, *s. m.* Vituperio.
 VITUPERO, *s. m.* Vituperio.
 VITUPEROSAMENTE, *ad.* Vituperosamente.
 VITUPEROSO, *sa, a.* Vituperoso.
 VIUZZA, *s. f.* Senda.
 VIUZZO, *s. m.* Senda.
 VIVA! excl. *de alegría*; viva!
 VIVACE, *a.* Vivaz.
 VIVACEMENTE, *ad.* Vivamente.
 VIVACITA, *s. f.* Vivacidad.
 VIVAGNO, *s. m.* Orillo. | Orilla.
 VIVAJIO, *s. m.* Vivar.
 VIVAMENTE, *ad.* Vivamente.
 VIVANDA, *s. f.* Comida, alimentos.
 VIVANDARE, *v. n.* Hacer comida regalada.
 VIVANDIERE, *s. m.* Vivandero.
 VIVATTARE, *v. n.* Vivir pobremente.
 VIVENTE, *a.* Viviente. | *s. m.* Hombre | Vida. | *In suo vivente*; en su vida.
 VIVERE, *v. n.* Vivir. | *s. m.* Los viveres. | Vida.
 VIVEZZA, *s. f.* Viveza.
 VIVIDO, *da, a.* Vivaz, robusto.
 VIVIFICAMENTO, *s. m.* Vivificacion.
 VIVIFICANTE, *a.* Vivificante.
 VIVIFICARE, *v. a.* Vivificar.
 VIVIFICAZIONE, *s. f.* Vivificacion.
 VIVIFICO, *ca, a.* Vivífico.
 VIVIPARO, *na, a.* Viviparo.
 VIVO, *va, a.* Vivo. | *s. m.* El vivo. | *ad. Al vivo*; en el vivo.
 VIVOLA, UOLA, *s. f.* Viola. | Alelí.
 VIVOLE, *s. f. pl.* Avivas.
 VIVUOLO, *s. m.* Alelí.
 VIZIARE, *v. a.* Viclar. | Violentar.
 VIZIATAMENTE, *ad.* Maliciosamente.
 VIZIATO, *ta, a.* Defectuoso. | Malicioso, malicioso. | Engañador. | Violentado.
 VIZIO, *s. m.* Vicio.
 VIZIOSAMENTE, *ad.* Viciosamente.
 VIZIOSITA, *s. f.* Defecto.
 VIZIOSO, *sa, a.* Vicioso.
 VIZZATO, *s. m.* Viña.
 VIZZO, *za, a.* Flojo, blando. | Ajado.
 VOCABOLARIO, *s. m.* Vocabulario.

VOCABOLARISTA, *s. m.* El autor de un vocabulario.
 VOCABOLISTA, *s. m.* Vocabulista, vocabulario.
 VOCABOLO, *s. m.* Vocablo, vocábulo.
 VOCALE, *a.* Vocal, de la voz. | *s. f.* Vocal, letra vocal.
 VOCALIZZARE, *v. a.* Emplear muchas vocales.
 VOCALMENTE, *ad.* Vocalmente.
 VOCARE, *v. a.* Llamar, nombrar.
 VOCATIVO, *s. m.* Vocativo.
 VOCAZIONE, *s. f.* Vocacion.
 VOCE, *s. f.* Voz. | Voto. | *Alzar la voce*; levantar la voz. | *Ad alta voce*; á voz en grito, en voz alta. | *Parlar sotto voce*; hablar quedo.
 VOCIFERARE, *v. n.* Vociferar.
 VOCIFERAZIONE, *s. f.* Vociferacion.
 VOGA, *s. f.* Boga, la accion de bogar. | Ardor, impetu. | *Essere en voga*; estar en boga, usarse mucho.
 VOGARE, *v. n.* Bogar.
 VOGATA, *s. f.* Bogada.
 VOGATORE, *s. m.* Bogador.
 VOGLIA, *s. f.* Voluntad. | Cana, deseo. | Grado. | Intencion, animo.
 VOGLIOLE, *a.* Deseoso.
 VOGLIOSAMENTE, *ad.* De buena gana.
 VOGLIOSO, *a, a.* Deseoso. | Vivo, atrevido.
 VOI, *pl. del pron. tu.* Vos, vo otros astedes. | Os, á vos, á vosotros, á ustedes. | *Dar divoi, del voi*; tratar de tú.
 VOLAMENTO, *s. m.* Vuelo.
 VOLANDOLA, *s. f.* Harija.
 VOLANTE, *a.* Volante. | Inconstante. | Volante, rehilete.
 VOLARE, *v. n.* Volar. | *s. m.* Vuelo.
 VOLATA, *s. f.* Volada, vuelo.
 VOLATICA, *s. f.* Sarpullido.
 VOLATILE, *a.* Volátil.
 VOLATILI, *s. m. pl.* Los volátiles.
 VOLATITA, *s. f.* Volatilidad.
 VOLATILIZZARE, *v. a.* Volatilizar.
 VOLATILIZZAZIONE, *s. f.* (quim.) Volatilizacion.
 VOLATO, *s. m.* Volada, vuelo.
 VOLCANO, *s. m.* Volcan.
 VOLGEGGIARE, *v. n.* Voltear.
 VOLONTIERI, *ad.* De buena gana.
 VOLONTIEROSO, *a.* Deseoso, ávido.
 VOLIERE, *v. a.* Querer. | Mandar. | Desear. | Ser menester.
 VOLERE, *s. m.* Voluntad.
 VOLGARE, *a.* Vulgar. | *s. m.* Idioma vulgar.
 VOLGARESIMO, *s. m.* Idiotismo.
 VOLGARITA, *s. f.* Vulgaridad.
 VOLGARIZZAMENTO, *s. m.* Traduccion en lengua vulgar.
 VOLGARIZZARE, *v. a.* Vulgarizar.

VOLGARIZZATORE, *s. m.* Traductor de lengua vulgar.
 VULGARMENTE, *ad.* Vulgarmente.
 VOLGATO, *ta, a.* Comun, conocido.
 VOLGERSI, *v. r.* Avinagrarse el vino.
 VOLGERE, *v. a.* Volver. | Revolver. | Envolver. | Persuadir, disuadir. | Gobernar, mandar. | Dirigir. | Mudar, tirar.
 VOLGIMENTO, *s. m.* Vuelta. | Mu danza, trastorno.
 VOLGO, *s. m.* El vulgo.
 VOLITARE, *v. n.* Volar.
 VOLO, *s. m.* Vuelo.
 VOLONTA, *s. f.* Voluntad.
 VOLONTARIAMENTE, *ad.* Voluntariamente.
 VOLONTARIO, *ria, a.* Voluntario.
 VOLONTEROSO, *sa, a.* Avido, deseoso voluntarioso.
 VOLONTIERI, *ad.* De buena gana.
 VOLONTIERO, *a.* V. VOLONTARIO.
 VOLPATA, *s. f.* Zorrera.
 VOLPE, *s. f.* Zorro, zorra. | Zorro hombre astuto. | Alopecia, peladeta.
 VOLPEGGIARE, *v. n.* Usar zorrerías.
 VOLPICINO, *na, s.* Zorrilla.
 VOLPIGNO, *na, a.* Zorruno. | Vul pino, astuto.
 VOLPONE, *s. m.* Zorrazo. | Zorras tron.
 VOLTA, *s. f.* Vuelta. | Bóveda. | Camino, carrera. | Cueva. | Turno. | Vez.
 VOLTABILE, *a.* Volvible, voltario.
 VOLTAMENTO, *s. m.* Vuelta.
 VOLTARE, *v. a.* Volver. | Mudar. | Volcar. | *v. n.* Volver las espaldas, irse. | Menguar, hablando de la luna. | *v. r.* Recurrir, acudir á... Dedicarse.
 VOLTATA, *s. f.* Vuelta.
 VOLTAZIONE, *s. f.* Vuelta.
 VOLTEGGIAMENTO, *s. m.* Volteta.
 VOLTEGGIARE, *v. n.* Voltear. | Titubear.
 VOLTO, *s. m.* Bóveda. | Cara. | *Mostrar il volto*; hacer cara. | *ad. Al volto*; á lo que parece.
 VOLTO, *ta, a.* Vuelto. | *Vino volto*; vino avinagrado.
 VOLTOSO, *s. m.* Copa, ó tachon en las cabezas del freno del caballo.
 VOLTOLAMENTO, *s. m.* Rodadura.
 VOLTOLARE, *v. a.* Volver. | Rodar. | *v. r.* Revolcarse en el suelo.
 VOLTOLONE, *ad.* Revolcándose.
 VOLTOLONI, *ad.* Revolcándose.
 VOLTURA, *s. f.* Revolucion, motin. | Giro, tránsito de letras.
 VOLUBILE, *a.* Voluble.
 VOLUBILE, *s. m.* Alcohol, bigorda: planta.
 VOCEBILITA, *s. f.* Volubilidad.

VOLUBILMENTE, *ad.* Con volubilidad.
VOLUME, *s. m.* Volumen, tomo. |
 Turbacion, trastorno. | Volumen, cor-
 pulencia.
VOLUMINOSA, *sa, a.* Voluminoso.
VOLUNTA, *s. f.* V. VOLONTA.
VOLUTA, *s. f.* Voluta.
VOLUTTA, *s. f.* Sensualidad.
VOLUTTUARIO, *a, a.* Voluptuoso.
VOLUTTUOSAMENTE, *ad.* Voluptuosa-
 mente.
VOLUTTUOSO, *sa, a.* Voluptuoso.
VOLVERE, *v. a.* V. VOLGERE.
VOMERE, *v. a.* Vomitar.
VOMERE, y **VOMERO**, *s. m.* Reja de
 arado.
VOMICA, *s. f.* Vómica. | Vomitivo.
VOMICARE, *v. a.* Vomitar.
VOMICAZIONE, *s. f.* Vómito.
VOMIRE, *v. a.* Vomitar.
VOMITAMENTO, *s. m.* Vómito.
VOMITANTE, *a.* Que vomita.
VOMITARE, *v. a.* Vomitar.
VOMITATORIO, *s. m.* Vomitivo.
VOMITIVO, *va, a.* Vomitivo, que pro-
 voca el vómito.
VOMITO, *s. m.* Vómito.
VOMIZIONE, *s. f.* Vómito.
VORACE, *a.* Voraz.
VORACITA, *s. f.* Voracidad.
VORAGGINE, *s. f.* Vorágine.
VORAGINE, *s. f.* Vorágine.
VORARE, *v. a.* Devorar.
VORATORE, *s. m.* Devorador.
VORTICE, *s. m.* Vértice, remolino.
VORTIGOSO, *sa, a.* Vertiginoso.

VOSCO. Con vosotros.
VOSTRO, *ra, a.* Vuestro.
VOTABORSE, *a.* Costoso.
VOTACESSO, *s. m.* Maestro de las
 obras bajas.
VOTAGIONE, *s. f.* Evacuacion.
VOTAMENTO, *s. m.* Evacuacion.
VOTANTE, *a.* Votante, el que da su
 voto.
VOTAPOZZO, *s. m.* Limpiador de pozos.
VOTARE, *v. a.* Vaciar, evacuar, lim-
 piar. | Derribar. | Votar, hacer un vo-
 to. | Votar, dar su voto. | Consagrar,
 dedicar.
VOTATURA, *s. f.* Evacuacion.
VOTEZZA, *s. f.* Vacuidad.
VOTIVO, *va, a.* Votivo.
VOTO, *s. m.* El vacío. | Voto. | Vo-
 tos, descos.
VOTO, *ta, a.* Vacío, vacío. | Privado.
 | Defectuoso.
VOTO (A), *ad.* Vanamente.
VULCANICO, *a, a.* Volcánico.
VULCANO, *s. m.* Volcan.
VULGARE, *a.* Vulgar.
VULGARIZZARE, *V.* VULGARIZZARE.
VULGATA, *s. f.* Vulgata.
VULGATO, *ta, a.* Divulgado, publicado.
VULGO, *s. m.* Vulgo.
VULNERARE, *v. a.* Vulnerar, herir.
VULNERARIA, *s. f.* Vulneraria.
VULNERARIO, *ria, a.* Vulnerario.
VULTURNO, *s. m.* El nordeste.
VULVA, *s. f.* Vulva.
VULVARIA, *s. f.* Sardinera, meaper-
 ros : planta.

X

Esta letra no tiene uso en la lengua italiana : solamente se ha conservado en algunas voces extrangeras, verbi-

gracia en *xanto*, rio, para diferen-
 ciarla de *santo*, santo, como tambien
 en *ex abrupto*, *ex professo*.

Z

ZACCAGNA, *s. f.* La piel del copete.
ZACCARALE, *s. m.* Prensa.
ZACCHERA, *s. f.* Lodo. | Cagarruta,
 suciedad. | Embarazo, confusion. | Ni-
 floria, bagatela.
ZACCHEROSO, *sa, a.* Ensuciado.
ZACCHAMENTO, *s. m.* Tapadura.
ZACCHERATA, *s. f.* Suciedad.
ZACCHEROSO, *sa, a.* Ensuciado, en-
 lodado.

ZAFFARE, *v. a.* Tapar, atarugar.
ZAFFATA, *s. f.* Resalto de un liquido.
ZAFFATURA, *s. f.* La accion de atarugar.
ZAFFERANATO, *ta, a.* Azafrañado.
ZAFFERANO, *s. m.* Azafraño.
ZAFFIRINO, *a, a.* Zafirino.
ZAFFIRO, *s. m.* Zafiro.
ZAFFA, *s. m.* Tapon, tarugo. | Al-
 guacil.
ZAFFRONE, *s. m.* Alazor, cártamo.

ZAGAGLIA, *s. f.* Azagaya.
ZAINO, *s. m.* Zurren.
ZAMBRA, *s. f.* Lugar comun, secreta.
ZAMBACCA, *s. f.* Muger pública.
ZAMBACCARE, *v. n.* Putañear.
ZAMBUCO, *s. m.* Saucio.
ZAMPA, *s. f.* Gaita.
ZAMPARE, *v. a.* Zampar, agarrar.
ZAMPATA, *s. f.* Rasguño.
ZAMPETTARE, *v. n.* Empezar á mo-
 ver las piedras.
ZAMPILLAMENTO, *s. m.* Resalto, sur-
 timiento.
ZAMPILLANTE, *a.* Que surte, resalta.
ZAMPILLARE, *v. n.* Surtir, resaltar.
ZAMPILLO, *s. m.* Surtimiento.
ZAMPILLO, *s. m.* Surtidor.
ZAMPOGNA, *s. f.* Zampoña.
ZAMPOGNARE, *v. n.* Tocar la zam-
 poña.
ZANA, *s. f.* Cesta, esportillo. | Cu-
 na. | Engaño.
ZANACUOLO, *s. m.* Esportillero.
ZANATA, *s. f.* Cestada.
ZANCA, *s. f.* Zanca.
ZANCO, *a, a.* Zurdo, izquierdo.
ZANGOLA, *s. f.* Mantequera.
ZANNA, *s. f.* Colmillo.
ZANNARE, *v. a.* Pulir alguna cosa
 con un colmillo.
ZANNATA, *s. f.* Bufonada, bufoneria.
ZANNI, *s. m.* Bufon, figuron.
ZANNUTO, *ta, a.* Colmilludo.
ZANZARA, *s. f.* Mosquito.
ZANZARIERE, *s. m.* Mosquitera.
ZANZARERATA, *s. f.* Salsa, guiso,
 condimento.
ZANZERO, *s. m.* Bardaje, catamito.
ZAPPA, *s. f.* Azadon.
ZAPPARE, *v. a.* Azadonar. | Atrui-
 do, derribar. | Patear.
ZAPPARIGLIA, *s. f.* Betónica.
ZAPPATORE, *s. m.* Azadonero.
ZAPPETTA, *s. f.* Azadoncillo.
ZAPPETTARE, *v. a.* Azadonar.
ZAPPONARE, *v. a.* Azadonar.
ZAPPONE, *s. m.* Azada.
ZARA, *s. f.* Cierto juego de dados,
 | Riesgo, peligro.
ZAROSO, *a, a.* Atricsgado, peligroso.
ZATTA, *s. f.* Especie de melon. |
 Armadia.
ZATTERA, *s. f.* Armadia.
ZAVARDARI, *v. r.* Ensuarse.
ZAVORRA, *s. f.* Lastre. | Arenal in-
 culto.
ZAVORRANTE, *s. m.* Estivador.
ZAVORRARE, *v. a.* Lastrar.
ZAZZERA, *s. f.* Cabellera.
ZAZZERUTO, *ta, a.* Cabelludo.
ZEBRA, *s. f.* Cabra.
ZEBRO, *s. m.* Cebra.

ZECCA, *s. f.* Feca, casa de moneda.
 | Garrapata.
ZECCHIERE, *s. m.* Director de la ca-
 sa de moneda.
ZECCHINO, *s. m.* Sequin.
ZEFFIRO, *s. m.* Céfito.
ZELAMINA, *s. f.* Catamina.
ZELANTE, *a.* Celoso, cuidadoso, vi-
 gilante.
ZELANEMENTE, *ad.* Con mucho celo.
ZELARE, *v. n.* Celar.
ZELATORE, *s. m.* Celador.
ZELO, *s. m.* Celos.
ZELosamente, *ad.* Celosamente.
ZELOSO, *sa, a.* Celoso, cuidadoso.
ZENDADO, *s. m.* Cendal : tejido de
 seda.
ZENIT, *s. m.* Genit.
ZENERO, *s. m.* Gengibre.
ZENZOVERATA, *s. f.* Mezcla confusa.
ZENZOVERO, *s. m.* Gengibre.
ZEPPA, *s. f.* Cuña.
ZEPPAMENTO, *s. m.* Llenezas.
ZEPPARE, *v. a.* Llenar enteramente.
ZEFFO, *pa, a.* Lleno.
ZEBINERIA, *s. f.* Atildadura.
ZEBINO, *s. m.* Pisaverde.
ZERO, *s. m.* Cero.
ZEZZO, *za, a.* Ultimo.
ZEZZOLO, *s. m.* Pezón.
ZIA, *s. f.* Tia.
ZIBALDONE, *s. m.* Mezcla.
ZIBELLINO, *s. m.* Cebellina.
ZIBETO, *s. m.* Gato de algalia. |
 Algalia, perfume.
ZIBIDO, *s. m.* Uva pasa, pasa.
ZIGRINO, *s. m.* Zapa : piel curtida y
 áspera.
ZIMARRA, *s. f.* Especie de ganna-
 cha.
ZIMBELLARE, *v. a.* Reclamar, lla-
 mar las aves con el reclamo.
ZIMBELATURA, *s. f.* El acto de re-
 clamar.
ZIMBELLO, *s. m.* Reclamo para los
 pájaros. | Señuelo, engaño. | *Servir*
di zimbello; ser el juguete.
ZIMINO, *s. m.* Mezcla de agua, vi-
 no y laurel en la que se cuecen ciertos
 pescados.
ZINCO, *s. m.* Cincos.
ZINGANO, *na, s.* Gitano, na.
ZINGARESCO, *ca, a.* Gitanesco.
ZINGARO, *s. m.* Gitano.
ZINGHINAJA, *s. f.* Estado del valetu-
 dinario.
ZINNA, *s. f.* Teta, pecho. | Galleta
 de botella.
ZINNALE, *s. m.* Delantal.
ZINNARE, *v. a.* Atetar.
ZINZIBO, *s. m.* Gengibre.
ZINZIBARE, *v. n.* Beborrotar.

ZINZINATORE, *s. m.* Poste, pilar de taberna.
 ZIO, *s. m.* Tio.
 ZIPOLO, *s. m.* Cañita de una espita.
 ZIRBO, *s. m.* Omento, redño.
 ZIRLAMENTO, *s. m.* Grito del tordo.
 ZIRLARE, *v. n.* Chillar como los tordos.
 ZIRLO, *s. m.* V. ZIRLAMENTO.
 ZITELLO, LA ZITO, TA, *s.* Muchacho, cha.
 ZITTO, *part.* Chiton, chito. | *Non si sente un zitto*; no se oye el menor ruido. | *Non far o star zitto*; callarse.
 ZIZZANIA, *s. f.* Cizaha.
 ZIZZIDA, *s. f.* Yuyuba, azufaiña.
 ZIZZIDO, *s. m.* Azulfaiño.
 ZIZZOLARE, *v. n.* Taborrotear.
 ZOCOLATO, *s. m.* El que hace sandalias.
 ZOCOLATA, *s. f.* Golpe dado con la sandalia.
 ZOCCOLO, *s. m.* Sandalia. | Plinto. | Terron, gleba. | Tonto.
 ZODIACO, *s. m.* Zodiaco.
 ZOILLO, *s. m.* Zoilo; censor.
 ZOLFA, *s. f.* Solfa.
 ZOLFANELLO, *s. m.* Pajuela.
 ZOLFATA, ZOLFATARA, *s. f.* Mina de azufre.
 ZOLFATO, TA, *a.* Azufrado.
 ZOLFATURA, *s. f.* Humo de azufre.
 ZOLFINO, NA, *a.* Azufrado. | De color de azufre.
 ZOLFO, *s. m.* Azufre.
 ZOLFONARIA, *s. f.* Mina de azufre.
 ZOLFONATO, TA, *a. v.* ZOLFATO.
 ZOLLA, *s. f.* Terron. | Bienes raíces.
 ZOMBAMENTO, *s. m.* Zuita, castigo.
 ZOMBARE, *v. a.* Zurrar, pegar.
 ZOMBOLARE, *v. a.* Zurrar, pegar.
 ZOMBOLATURA, *s. f.* V. ZOMBAMENTO.
 ZONA, *s. f.* Zona.
 ZONZO, *ad.* Andare a zonzo; errar, vagar.
 ZOOFITO, *s. m.* Cuerpo que participa del animal y de la planta.
 ZOOLITO, *s. m.* Zoólito.
 ZOOLOGIA, *s. f.* Zoología.
 ZOPPEGGIARE, *v. n.* Cojear.
 ZOPPICAMENTO, *s. m.* Cojera.
 ZOPPICANTE, *a.* Cojo.
 ZOPPICARE, *v. n.* Cojear.
 ZOPPICONE, NI, *ad.* Cojeando.
 ZOPPO, A, *a.* Cojo. | Imperfecto, defectuoso. | *A pie zoppo*; á la cox cox.

ZOTICACCIO, IA, *a.* Grosero, rústico.
 ZOTICAGGINE, *s. f.* Grosería.
 ZOTICAMENTE, *ad.* Groseramente.
 ZOTICHEZZA, *s. f.* Rustiquez.
 ZOTICO, A, *a.* Grosero, rústico, áspero.
 ZOTICONE, *a.* Muy grosero.
 ZUCCA, *s. f.* Calabaza | Cabeza.
 ZUCCAJO, *s. m.* Calabazar.
 ZUCCAJUOLA, *s. f.* Grillotalpa.
 ZUCCHERAZO, *s. m.* El que vende azúcar.
 ZUCCHERATO, TA, *a.* Azucarado.
 ZUCCHERIFLUO, A, *a.* Suavisimo.
 ZUCCHERINO, A, *a.* Azucarado. | *s. m.* Especie de pastas azucaradas.
 ZUCCHERO, *s. m.* Azúcar. | *Aver il cuor nello zucchero*; estar muy contento. | *Uomo, donna di zucchero*; hombre ó muger agradable, cortés. | *Sputa zucchero*; requebrador. | *Zucchero bianco*; azúcar de lustre. | *Zucchero candito*; azúcar piedra. | *Zucchero d'orso*; caramelo. | *Zucchero in pane*; azúcar de pilon. | *Zucchero bruto*; azúcar mascabado ó negro ó terciado.
 ZUCCHEROSO, SA, *a.* Azucarado. | Agradable.
 ZUCCOLO, *s. m.* Vérice.
 ZUCCONAMENTO, *s. m.* La acción de cortar el pelo.
 ZUCCONARE, *v. a.* Cortar los cabellos, trasquilar.
 ZUCCONATURA, *s. f.* Trasquiladura.
 ZUCCONE, *s. m.* Trasquilado, calvo.
 ZUCCOTTO, *s. m.* Casco.
 ZUFFA, *s. f.* Bulla, contienda, riña.
 ZUFOLAMENTO, *s. m.* Silbido. | Zum bido.
 ZUFOLARE, *v. n.* Tocar la flauta. | Silbar. | Zumbar.
 ZUFOLATORE, *s. m.* Cizañero.
 ZUFOLO, *s. m.* Flauta. | Silbido. | Lelo.
 ZUGO, *s. m.* Especie de buñuelo. | Tonto.
 ZUPPA, *s. f.* Sopa. | Mezcla. | *Fa la zuppa nel paniere*; trabajar inútilmente. | *Mangiar la zuppa cu ciechi*; tratar con tontos.
 ZURLARE, *v. n.* Chancear, jugar.
 ZURLO, *s. m.* Alegría. | Juego. | *Descu version.*
 ZURRO, *s. m.* Chanza, juego. | Descu

NUEVO DICCIONARIO

ESPAÑOL-ITALIANO

FIN

NUEVO DICCIONARIO
ESPAÑOL-ITALIANO

EDICION MUY AUMENTADA Y MEJORADA
DE LOS VERBOS REGULARES É IRREGULARES EN AMBOS IDIOMAS

SÉPTIMA EDICIÓN



LIBRERÍA DE LA V^{DA} DE CH. BOURET

PARÍS | MÉXICO
23, rue Visconti, 23 | 14, Cinco de Mayo, 14

1895

Propiedad del Editor.

VERBOS REGULARES.

INFINITIVO.	SINGULAR.			PLURAL.			NOTAS.	
	1. ^a PERS.	2. ^a PERS.	3. ^a PERS.	1. ^a PERS.	2. ^a PERS.	3. ^a PERS.		
Comprare. Temere. Sentire.	Comprò. Temè. Sentì.	Comprì. Temì. Sentì.	Comprà. Temè. Sentì.	INDICATIVO			Comprano. Temono. Sentono.	1. Las conjugaciones de los verbos regulares son tres; á la primera pertenecen los verbos cuyo infinitivo acaba en <i>are</i> , á la segunda los en <i>ere</i> , y á la tercera los en <i>ire</i> .
				PRESENTE.				
				PRETÉRITO IMPERFECTO.				
Comprare. Temere. Sentire.	Compravo. Temeva. Sentiva.	Compravi. Temevi. Sentivi.	Comprava. Temeva. Sentiva.	INDICATIVO			Compravano. Temevano. Sentivano.	2. Los pronombres personales son para el singular: <i>io, tu, egli ó esso, ei, e, ella, o essa</i> ; para el plural: <i>noi, voi, egino ó essi, alleno ó esse</i> . Estos pronombres se omiten, como en español, delante de las respectivas personas del verbo.
				PRESENTE.				
				PRETÉRITO IMPERFECTO.				
Comprare. Temere. Sentire.	Comprò. Temè. Sentì.	Comprasti. Temesti. Sentisti.	Comprò. Temè. Sentì.	INDICATIVO			Comprarono. Temerono. Sentirono.	3. Dos son los verbos auxiliares: <i>avere</i> que corresponde á <i>haber y tener</i> ; <i>essere</i> que equivale á <i>ser</i> , y sirven para conjugar los tiempos compuestos. Sin embargo siendo tambien irregulares se han puesto en las tablas que van á continuación.
				PRESENTE.				
				PRETÉRITO IMPERFECTO.				
Comprare. Temere. Sentire.	Comprerò. Temerò. Sentirò.	Comprerai. Temerai. Sentirai.	Comprerà. Temerà. Sentirà.	INDICATIVO			Compreranno. Temeranno. Sentiranno.	4. Omíto todos los tiempos compuestos por lo muy fácil que es saberlos formar y conjugar con los auxiliares, como tambien no pondré en esta
				PRESENTE.				
				PRETÉRITO IMPERFECTO.				

I. II.

ESP. ITAL.

1.

Andare.	Andrà.	Andrà.	Andremo.	Andrete.	Andranze.
Dare.	Darà.	Darà.	Dremo.	Drete.	Dranze.
Fare.	Farà.	Farà.	Fremo.	Frete.	Franze.
Sare.	Sarà.	Sarà.	Sremo.	Srete.	Sranze.
Andare.	Andrà.	Andrà.	Andremo.	Andrete.	Andranze.
Dare.	Darà.	Darà.	Dremo.	Drete.	Dranze.
Fare.	Farà.	Farà.	Fremo.	Frete.	Franze.
Sare.	Sarà.	Sarà.	Sremo.	Srete.	Sranze.
Dare.	Darà.	Darà.	Dremo.	Drete.	Dranze.
Fare.	Farà.	Farà.	Fremo.	Frete.	Franze.
Sare.	Sarà.	Sarà.	Sremo.	Srete.	Sranze.
Fare.	Farà.	Farà.	Fremo.	Frete.	Franze.

ESP.-ITAL.

PRIMERA TABLA DE LOS VERBOS IRREGULARES SIMPLES.

SEGUNDA CONJUGACION EN ERE.

INFINITIVO	SINGULAR.			PLURAL.			NOTAS.
	1ª PERS.	2ª PERS.	3ª PERS.	1ª PERS.	2ª PERS.	3ª PERS.	
Accendere.	Acceso.	Accesisti.	Accesit.	Accesimus.	Accesistis.	Acceserunt.	14. Véase la nota nº 41. 15. Los verbos que llevan un aserisco son regulares excepto al participio pretérito que se hallará en la última tabla, como son regulares también los tiempos que faltan en esta lista. 16. <i>Perdere</i> tiene también el pretérito perfecto regular. 17. Es también regular el pretérito perfecto de <i>perdere</i> .
Accingere.	Accinxi.	Accinxisti.	Accinxit.	Accinximus.	Accinxistis.	Accinxerunt.	
Accipere.	Accipere.	Accipisti.	Accipit.	Accipimus.	Accipistis.	Acciperunt.	
Adferre.	Adfero.	Adferisti.	Adferit.	Adferimus.	Adferistis.	Adferunt.	
Affligere.	Affligo.	Affligisti.	Affligit.	Affligimus.	Affligistis.	Affligerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	
Alere.	Alere.	Aleristi.	Alerit.	Alerimus.	Aleristis.	Alerunt.	

ESP.-ITAL.

Pascere.	Percossi.	Vercosse.	Percossaro.
Pacer.	Persi.	Perse.	Persero.
Percicotere.	Persuasi.	Persuase.	Persuasero.
Galpear.	Pinsi.	Pinse.	Piusero.
Pardere.	Porsi.	Porse.	Porsero.
Persuadere.	Preffissi.	Preffisse.	Preffissero.
Pingere.	Presi.	Prese.	Presero.
Pingar.	Professi.	Professe.	Professero.
Porgere.	Punsi.	Punse.	Punsero.
Prentar.	Rasi.	Rase.	Rasero.
Prelligere.	Recisi.	Recise.	Recisero.
Determinar.	Redensi.	Redense.	Redensero.
Prendere.	Ressi.	Resse.	Ressero.
Tomar.	Itesi.	Rese.	Resero.
Proteggere.	Repressi.	Repressa.	Repressero.
Protoger.	Risi.	Rise.	Risero.
Pungere.	Rilussi.	Rilusse.	Rilussero.
Punzar.	Risposi.	Rispose.	Risposero.
Radare.			
Racer.			
Recidere.			
Corrar.			
Redimere.			
Rescitar.			
Reggere.			
Regyr.			
Rendere.			
Rendar.			
Reprimere.			
Reprimir.			
Ridere.			
Retr.			
Rilacere.			
Relucir.			
Rispondere.			
Responder.			

ESP.-ITAL

Rodere.	Rosi.	Rose.	Romero.
Roor.	Ruppi.	Ruppe.	Ruppero.
Rompere.	Scesi.	Seese.	Scesero.
Quebrantar.	Scrisai.	Scrisse.	Scrissero.
Scendere.	Sorai.	Sorse.	Sorsero.
Descender.	Sospesi.	Sospese.	Sospesero.
Scrivere.	Sparai.	Sparse.	Sparsero.
Escribir.	Spensi.	Spezze.	Spensero.
Sorgere.	Spesi.	Spese.	Spezero.
Letatarie.	Spersi.	Spersse.	Spersero.
Sospendero.	Spinsi.	Spinse.	Spinsero.
Colgar.	Strinal.	Strinse.	Strinsero.
Spargere.	Strusai.	Struse.	Strussero.
Berramar.	Svelai.	Svelse.	Svelsero.
Apagar.	Tesi.	Tese.	Tesero.
Spagnere.	Tendi.	Tense.	Tensero.
Spendero.	Torai.	Torse.	Torsero.
Gastar.	Vinai.	Vinse.	Vinsero.
Sparger.	Volai.	Volse.	Volsero.
Esparar.			
Spingere.			
Empujar.			
Stringere.			
Aprilar.			
Struggere.			
Fundir.			
Svellere.			
Arrancar.			
Tondere.			
Tender.			
Tengere.			
Enagar.			
Tocere.			
Torcer.			
Vincere.			
Venar.			
Volgere.			
Volber.			

T. II.

ESP.-ITAL.

SEGUNDA TABLA DE LOS VERBOS IRREGULARES SIMPLES

DE LA SEGUNDA CONJUGACION.

INFINITIVO.	SINGULAR.			PLURAL.			NOTAS.
	1ª PERS.	2ª PERS.	3ª PERS.	4ª PERS.	2ª PERS.	3ª PERS.	
Addurre.	Adduco.	Adduci.	Adduce.	Adduciamo.	Adducete.	Adducano.	47. <i>Addurre</i> antiguamente hacia <i>adduere</i> . 48. Falcan las personas indicadas por <i>o</i> , y las señaladas por <i>e</i> son regulares. 49. Mas comunmente <i>be-re</i> es regular. 50. <i>Essere</i> en los tiempos compuestos se conjuga por sí mismo: v. g. <i>io sono stato</i> , <i>tu eri stato</i> , <i>io sarò stato</i> ; yo he sido, yo habia sido, yo habré sido, etc. Este verbo es tambien impersonal, pues se usa solo en las terceras personas del singular y del plural: v. g. <i>è un uomo</i> , hay un hombre: <i>es sono degli uomini</i> ; hay unos hombres, etc. 51. <i>Dolere</i> es verbo reflexivo: v. g. <i>io mi dolgo</i> , <i>tu ti duoli</i> , <i>egli si duole</i> , <i>noi ci dogliamo</i> , <i>voi vi dolete</i> , <i>egli non si dogliono</i> . Y así en los demas tiempos.
Alegar.	<i>o</i>	<i>o</i>	Arroge.	<i>o</i>	<i>o</i>	<i>o</i>	
Allegare.	Ho.	Hai.	Ha.	Abbiamo.	Avete.	Hanno.	
Averer.	Pen.	Bel.	See.	Bejamo.	Beete.	Becono.	
Berer ó Bevere	"	"	"	"	"	"	
Berber.	<i>o</i>	<i>o</i>	Cale.	<i>o</i>	<i>o</i>	<i>o</i>	
Caderer.	Dolgo.	Duoli.	Duole.	Dogliamo.	Doleté.	Dolgono.	
Caer.	Dobbo, Deve,	Devi, Debbi,	Deve, Debbe,	Dobbiamo.	"	Devono, Deh-	
Tener <i>cui-</i>	Doggio.	Deh.	Dea.	"	"	bone, Deg-	
dado.	"	"	"	"	"	gono, Deo-	
Dolere.	"	"	"	"	"	no.	
Dolere.	"	"	"	"	"	"	
Doverer.	"	"	"	"	"	"	
Deber.	"	"	"	"	"	"	

ESP. ITAL.

INFINITIVO.	SINGULAR.	SINGULAR.	SINGULAR.	INDICATIVO PRESENTE.			NOTAS.
				1ª PERS.	2ª PERS.	3ª PERS.	
Essere.	Sono.	Sei.	È.	Siamo.	Siete.	Sono.	22. <i>Riedere</i> solo se usa en poesia. 23. <i>Scotgliere</i> y <i>scotgliere</i> hacen tambien <i>scerre</i> , y <i>trarre</i> hace <i>trarre</i> . 24. Los verbos que faltan al pretérito imperfecto son regulares en este tiempo. 25. En poesia se puede decir <i>vois, vote, votero</i> , en lugar de <i>voiti, vollere, vollero</i> . 26. El futuro de <i>scotgliere</i> es tambien regular. 27. <i>Scotgliere</i> hace tambien <i>scotglieret</i> al condicional presente. 28. Véanse las notas 11 y 18 y 18. 29. <i>Potere</i> carece de imperativo. 30. Es regular el imperativo de <i>videre</i> y <i>votere</i> . 31. Véanse las notas 11 y 18. 32. Véase la nota n. 48. 33. Véase la nota 18.
Nuccere.	"	"	"	Nociamo.	Noceite.	"	
Perjurare.	Vajo.	Parl.	Pare.	Pojamo.	"	Pojano.	
Parcerer.	Pongo.	Poni.	Pone.	Poniamo.	Ponete.	Pongono.	
Porre.	Posso.	Puoi.	Può ó Puote.	Possiamo.	"	Possuno.	
Potere.	"	"	"	<i>o</i>	<i>o</i>	"	
Podar.	"	"	"	Rimantiamo.	"	Rimangono.	
Biodere.	Rimango.	Rimani.	Rimane.	Sappiamo.	"	Sanno.	
Volterrasestr.	Sb.	Sal.	Sh.	"	"	Scelgono.	
Rimanere.	Scelgo.	Scogli.	Scogli.	"	"	Sciolgono.	
Quedar.	Scotglo.	Scotgli.	Scotglie.	"	"	Segono.	
Sapere.	Seggio.	Siedi.	Siede.	Sugliamo.	"	Sogliono.	
Saber.	Soglio.	Suoli.	Suole.	Tacciamo.	"	Tacciono.	
Scoghere.	Solero.	Taci.	Tace.	"	"	Teugono.	
Escoger.	Solero.	Tieni.	Tiene.	Traghiamo,	Tracete.	Traggono.	
Scotgliere.	Tango.	Traggi ó Trai.	Tace.	ó Trajamo,	"	Valgono.	
Disatar.	Traggio.	"	"	"	"	Vergono, Veg-	
Sedere.	Valgo.	"	"	"	"	doro, Veg-	
Sentarse.	Veggio, Veg-	"	"	"	"	giò, Vedo.	
Solere.	Valer.	"	"	"	"	Ver.	
Soler.	Valer.	"	"	"	"	"	
Tacere.	Vedere.	"	"	"	"	"	
Callar.	"	"	"	"	"	"	
Tenerer.	"	"	"	"	"	"	
Tener.	"	"	"	"	"	"	
Trarre.	"	"	"	"	"	"	

ESP. ITAL.

Vivere. Vogliano.
 Vivir. Vogliano.
 Volere. Vogliano.

ESP. ITAL.

Querer.

Addurre.
 Bere. Vogliano.
 Essere. Vogliano.
 Porre. Vogliano.
 Trarre. Vogliano.

Addurre. Adducere.
 Atrogere. Atroge.
 Avere. Ebbi.
 Bere ó Bevere. Bevvi.
 Cadere. Cadde.
 Calere. Calde.
 Dolere. Dolse.
 Dovere. Dovsi.
 Essere. Essi.
 Nuocere. Nuoci.
 Parere. Parvi.
 Potere. Posi.
 Riedere. Rimasi.
 Sapere. Seppi.
 Scogliere. Scelsi.
 Scogliere. Scolsi.
 Sedere. Sedesi.
 Tenere. Tenni.

PRETERITO IMPERFECTO.

Adducere. Adducevamo.
 Bere. Beevamo.
 Bravate. Bravavamo.
 Ponevate. Ponevamo.
 Traevate. Traevavamo.

PRETERITO PERFECTO.

Adducere. Adducisse.
 Atroge. Atroge.
 Ebbi. Ebbi.
 Bevvi. Bevvi.
 Cadde. Cadde.
 Dolse. Dolse.
 Fui. Fui.
 Parvi. Parvi.
 Posi. Posi.
 Rimasi. Rimasi.
 Seppe. Seppe.
 Scelse. Scelse.
 Scolsi. Scolsi.
 Fui solito. Fui solito.
 Taque. Taque.
 Tenni. Tenni.

Vuza ó Vo. Vuola.
 Vogliano. Vogliano.

Adducere. Adducere.
 Beevate. Beevate.
 Bravate. Bravate.
 Ponevate. Ponevate.
 Traevate. Traevate.

Adducere. Adducere.
 Avesti. Avesti.
 Beesti. Beesti.
 Calde. Calde.
 Dolse. Dolse.
 Fui. Fui.
 Parvi. Parvi.
 Posi. Posi.
 Rimasi. Rimasi.
 Seppe. Seppe.
 Scelse. Scelse.
 Scolsi. Scolsi.
 Fui solito. Fui solito.
 Taque. Taque.
 Tenni. Tenni.

Trasse.
 Valse.
 Vide.
 Visse.
 Volle.

Trasse.
 Valse.
 Vide.
 Visse.
 Volle.

Traemmo.
 Traeste.
 Traeste.

Trassero.
 Valsero.
 Videro.
 Vissero.
 Voltero.

ESP. ITAL.

Adurre. Adurre.
 Atrogere. Atrogere.
 Bere ó Bevere. Bere ó Bevere.
 Cadere. Cadere.
 Calere. Calere.
 Dolere. Dolere.
 Essere. Essere.
 Nuocere. Nuocere.
 Parere. Parere.
 Potere. Potere.
 Riedere. Riedere.
 Sapere. Sapere.
 Scogliere. Scogliere.
 Sedere. Sedere.
 Tenere. Tenere.
 Trarre. Trarre.
 Valere. Valere.
 Vivere. Vivere.
 Volere. Volere.

Adurre. Adurre.
 Atrogere. Atrogere.
 Bere ó Bevere. Bere ó Bevere.
 Cadere. Cadere.
 Calere. Calere.
 Dolere. Dolere.
 Essere. Essere.
 Nuocere. Nuocere.
 Parere. Parere.
 Potere. Potere.
 Riedere. Riedere.
 Sapere. Sapere.
 Scogliere. Scogliere.
 Sedere. Sedere.
 Tenere. Tenere.
 Trarre. Trarre.
 Valere. Valere.
 Vivere. Vivere.
 Volere. Volere.

Adurre. Adurre.
 Atrogere. Atrogere.
 Bere ó Bevere. Bere ó Bevere.
 Cadere. Cadere.
 Calere. Calere.
 Dolere. Dolere.
 Essere. Essere.
 Nuocere. Nuocere.
 Parere. Parere.
 Potere. Potere.
 Riedere. Riedere.
 Sapere. Sapere.
 Scogliere. Scogliere.
 Sedere. Sedere.
 Tenere. Tenere.
 Trarre. Trarre.
 Valere. Valere.
 Vivere. Vivere.
 Volere. Volere.

Adurre. Adurre.
 Atrogere. Atrogere.
 Bere ó Bevere. Bere ó Bevere.
 Cadere. Cadere.
 Calere. Calere.
 Dolere. Dolere.
 Essere. Essere.
 Nuocere. Nuocere.
 Parere. Parere.
 Potere. Potere.
 Riedere. Riedere.
 Sapere. Sapere.
 Scogliere. Scogliere.
 Sedere. Sedere.
 Tenere. Tenere.
 Trarre. Trarre.
 Valere. Valere.
 Vivere. Vivere.
 Volere. Volere.

FUTURO

ESCUA.

Adurre. Adurre.
 Atrogere. Atrogere.
 Bere ó Bevere. Bere ó Bevere.
 Cadere. Cadere.
 Calere. Calere.
 Dolere. Dolere.
 Essere. Essere.
 Nuocere. Nuocere.
 Parere. Parere.
 Potere. Potere.
 Riedere. Riedere.
 Sapere. Sapere.
 Scogliere. Scogliere.
 Sedere. Sedere.
 Tenere. Tenere.
 Trarre. Trarre.
 Valere. Valere.
 Vivere. Vivere.
 Volere. Volere.

Adurre. Adurre.
 Atrogere. Atrogere.
 Bere ó Bevere. Bere ó Bevere.
 Cadere. Cadere.
 Calere. Calere.
 Dolere. Dolere.
 Essere. Essere.
 Nuocere. Nuocere.
 Parere. Parere.
 Potere. Potere.
 Riedere. Riedere.
 Sapere. Sapere.
 Scogliere. Scogliere.
 Sedere. Sedere.
 Tenere. Tenere.
 Trarre. Trarre.
 Valere. Valere.
 Vivere. Vivere.
 Volere. Volere.

Adurre. Adurre.
 Atrogere. Atrogere.
 Bere ó Bevere. Bere ó Bevere.
 Cadere. Cadere.
 Calere. Calere.
 Dolere. Dolere.
 Essere. Essere.
 Nuocere. Nuocere.
 Parere. Parere.
 Potere. Potere.
 Riedere. Riedere.
 Sapere. Sapere.
 Scogliere. Scogliere.
 Sedere. Sedere.
 Tenere. Tenere.
 Trarre. Trarre.
 Valere. Valere.
 Vivere. Vivere.
 Volere. Volere.

Adurre. Adurre.
 Atrogere. Atrogere.
 Bere ó Bevere. Bere ó Bevere.
 Cadere. Cadere.
 Calere. Calere.
 Dolere. Dolere.
 Essere. Essere.
 Nuocere. Nuocere.
 Parere. Parere.
 Potere. Potere.
 Riedere. Riedere.
 Sapere. Sapere.
 Scogliere. Scogliere.
 Sedere. Sedere.
 Tenere. Tenere.
 Trarre. Trarre.
 Valere. Valere.
 Vivere. Vivere.
 Volere. Volere.

Aldurre. 0
 Avveg. 0
 Bere ó Bevere 0
 Cadere. 0
 Calere. 0
 Dolere. 0
 Doveré. 0
 Essere. 0
 Nuocere. 0
 Parre. 0
 Potere. 0
 Riedere. 0
 Rimanere. 0
 Sapere. 0
 Scogliere. 0
 Scedere. 0
 Solere. 0
 Tacere. 0
 Tenere. 0
 Trarre. 0
 Valere. 0
 Vedere. 0
 Vivere. 0
 Volere. 0

ESP. ITAL.

CONDIGNAL PRESENTE.

Avrei. 0
 Cadrei. 0
 Dorrei. 0
 Dovrei. 0
 Sarei. 0
 Parrei. 0
 Potrei. 0
 Rimarrei. 0
 Saprei. 0
 Sciorrei. 0
 Sarei solito. 0
 Terrei. 0
 Varrei. 0
 Vedrei. 0
 Vivrei. 0
 Vorrei. 0

Avrebbe. 0
 Cadrebbe. 0
 Dorrebbe. 0
 Dovrebbe. 0
 Sarebbe. 0
 Parrebbe. 0
 Potrebbe. 0
 Rimarrebbe. 0
 Saprebbe. 0
 Sciorrebbe. 0
 Sarebbe solito. 0
 Terrebbe. 0
 Varrebbe. 0
 Vedrebbe. 0
 Vivrebbe. 0
 Vorrebbe. 0

IMPERATIVO.

Addurre. 0
 Avvegere. 0
 Bere ó Bevere 0

Adduca. 0
 Abbia. 0
 Bea. 0

Adducano. 0
 Abbiano. 0
 Beano. 0

Cadere. 0
 Calere. 0
 Dolere. 0
 Doveré. 0
 Essere. 0
 Nuocere. 0
 Parere. 0
 Potere. 0
 Riedere. 0
 Rimanere. 0
 Sapere. 0
 Scogliere. 0
 Scedere. 0
 Solere. 0
 Tacere. 0
 Tenere. 0
 Trarre. 0
 Valere. 0
 Vedere. 0

Duoliti. 0
 Sii ó Sia. 0
 Pari. 0
 Poni. 0
 Riman. 0
 Sappi. 0
 Scogli. 0
 Siediti. 0
 Taci. 0
 Tieni. 0
 Treggi. 0
 Valli. 0

Dolgasi. 0
 Siano. 0
 Pajano. 0
 Pongà. 0
 Riedano. 0
 Rimanano. 0
 Sappiano. 0
 Scelgano. 0
 Sciolgano. 0
 Seggano. 0
 Tacciano. 0
 Tengano. 0
 Tragano. 0
 Vagiano. 0
 Veggano. 0
 Vedano. 0

Dolgiamoci. 0
 Siamo. 0
 Pajamo. 0
 Pongamo. 0
 Rimaniamo. 0
 Sappiamo. 0
 Scelgamo. 0
 Sciolgamo. 0
 Seggamo. 0
 Tacciamo. 0
 Tragiamo. 0
 Vaghiamo. 0
 Vegghiamo. 0
 Vediamo. 0

SUBIUNTIVO.

Addurre. 0
 Avvegere. 0
 Bere ó Bevere 0
 Cadere. 0
 Calere. 0
 Dolere. 0
 Doveré. 0
 Essere. 0
 Nuocere. 0

Adduca. 0
 Abbia. 0
 Bea. 0
 Dolga. 0
 Debba. 0
 Sia. 0

Adducano. 0
 Abbiano. 0
 Beano. 0
 Dolgano. 0
 Debano. 0
 Deggano. 0
 Siano. 0

